

（中國新聞社北京十一月二日電）今天上午，北京各界人士近二百年在中山公園中山堂舉行儀式，紀念孫中山先生誕辰一百一十八周年。

中山堂懸掛着孫中山先生畫像，畫像下面擺放着翠蓋的松柏和鮮花，堂內飄揚着紅綵的國旗，主席席雲台代表全國政協，民革中央主席李弼人代表全國政協，中共中央統戰部部長楊靜仁代表中共中央統戰部，北京關工委長李夢代表北京政府，廖仲愷之孫廖夢覺以個人名義先後向孫中山先生像敬獻花籃。

人大常委會副委員長許德珩、朱學範，全國政協副主席程子華，康克清、呂正操、包爾漢、鄧兆祥、費孝通、屈武、茅以升，在京的部份人大常委、人大代表和政協常委、政協委員以及軍政成員等各界人士參加紀念儀式。

千餘項貨品獲得放寬

(台北訊)經濟部國貿局決定再次檢討擴大開放進口貨品項目，計有小貨車、小客車、錄放影機等一千二百二十項貨品，將列入再檢討開放之範圍，以期台灣貿易朝自由化之目標邁進。

經濟部國貿局有關單位之承辦人員並於九日開始加班，將各項列入檢討範圍之貨品項目，加以彙整，可望在近日內完成所有彙整工作，並將擬鬆綁開放之貨品項目，分寄予工業局、農業局等有關單位進

貿易局再次擴大開放進口之範圍，可分爲三進口、管制進口、申請進口限制資格及申請區限制之貨品項目等四大部份：

一 禁止進口部份
有多氯聯苯、多氯聯苯、鴉片等十四項貨品

二 管制進口部份
有乙醇(酒精)、有乙醇之製品、煉乳、類及其製品、煉乳、影機及其機體、電動機器、電子組件、電器、塑膠器、秋刀魚、冷凍蝦及其他魚類等一百四十四項。

三 申請進口

四 限制進口

連打十三日電) 換心女
患費爾最近對所移植體
內的磷彈心臟, 曾經一
時發生排斥反應, 但現
時之情況已在改善中。
醫生多魯素說: 「
我們在發現費爾有排斥
跡象之後, 已立即予以
治療, 現時她的反應良
好。」

醫 生 急 謀 對 策
目 前 已 轉 正 常

路馬連打大學醫療中心之發言人稱：費爾情況良好，飲食如常，而心臟之功能亦無不妥之處。

發言人又謂，自從十月廿六日費爾被移植狹狹心臟至今，她的情況雖然嚴重，但一直仍很穩定。

費爾現時之體重為五磅，但真實之身身及姓名一直保持秘密，因其父母不欲透露之故。

路馬連打大學醫療中心之職員稱，倘費爾需要另一次換心手術時，醫院方面將設法找尋人類心臟應用。

市府所發給團體津貼

（雲訊）雲高華市長候選人溫德心，要求全面調查市府所發給之津貼。

溫氏允欲檢討過去十年來，雲市府所給予雲東區居民協會約共十五萬元津貼之情況。

此舉使該協會大起恐慌。該會主任祈連於星期三稱，如溫德心執政，則我們可以百分之百確定必然失去該項津貼。

祈氏說，不單祇我們，但諸如紅門、務務、助會、婦女地位會、車區家庭會等為貧民服務之機構，均將有受影響之可能。

十一月十二日午收市價

匯豐	665	置地	3275	金銀指數	83092-452
怡和	745	太古	1890	遠東指數	464362-3709
和黃	1430	長實	815	恒生指數	103849-843
德豐	360	九倉	4175		

香港恒生指數	: 1044.45 -2.87	(美金計算)	(美金計算)
美元對港元	: 7.82	黃金 347.60	白銀 7.725
美元對港元	: 5.927	多倫多綜合指數 TSEC	: 2417.0
加元對美元	: 75.91	ROYAL BANK	: 28.875
紐約道瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL			

INDEX (DJII):	1219.19	+0.22	SEAGRAM	49.00	Unchanged
GENERAL DYNAMICS	66.75	-0.125	STELCO	20.00	-0.125
DELTA AIRLINES	38.375	+0.125	NORTHERN TELECOM	48.625	+0.25
GENERAL MOTORS	78.25	+0.875	CP ENTERPRISE	24.25	+0.25
UNION CARBIDE	50.375	-0.50	ALCAN	37.875	-0.125
I B M	123.875	+0.375	CAMPBELL RED LAKE	30.25	+0.25
HOLIDAY INN	42.00	-0.125	GULF CANADA	17.75	Unchanged
CITICORP	36.125	+0.375	BOW VALLEY INDUSTRIES	18.875	+0.125
3M	82.375	+0.625	BELL CANADA ENTERPRISE	34.50	Unchanged
STANDARD OIL OF OHIO	45.25	Unchanged	溫哥華市綜合指數VSEI	941.60	Unchanged
BURLINGTON NORTHERN	46.375	Unchanged	B.C.RES.	2.79	+0.01
			五隻最活躍股票如下:		
			DRAL RES.	2.22	+0.77

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite 900—1100 Melville St. Van.

SPENCER WU 胡容堃 689-3324

合時生菓
 紅豆沙糖水
 白飯
 鐵板土魷牛腩
 八珍鴨煲
 玉蘭帶子
 奶油焗肉蟹
 油泡鵝鶉
 老火例湯
 四和菜（四位用）
 菜遠蝦球
 清蒸石斑
 白飯
 合時生菓
 紅豆沙糖水
 特價 \$27.95
 六和菜（六位用）
 老火例湯
 油泡鵝鶉
 奶油焗肉蟹
 玉蘭帶子
 鐵板土魷牛腩
 八珍鴨煲
 白飯
 合時生菓
 紅豆沙糖水
 特價 \$41.95
 早上茶市供應粥粉麵飯
 一律免茶
 營業時間：上午十時至晚上十時，逢星期三休息

**錦江飯店**
GRAND VIEW RESTAURANT

在北美洲也能嚐到如此正宗美味之川菜，實在是闢下之口福。

本店午市及特設之下午茶，供應唯我獨尊之一紅燒牛肉麵，又可享用各式巧手北方點心。全日供應各式小菜，游水海鮮及獨有之一「全套席」。

本店環境優雅，泊車方便，喜慶宴會，晚飯小酌均宜，歡迎定座。

六天營業，逢星期一休息
營業時間：上午十一時半至晚上十一時
車場寬大，泊車方便
百老匯西街六十號（夾Manitoba街）
電話：879-8885

利口福飯店

Delightful Food Restaurant

片打街東二百七十七號 電話：六八四 一九一六

營業時間：每日上午十一時至下午九時

逢星期二休息

(請預定) 足十位用 價特 \$ 118.00	合時生菓 楊州炒飯 清蒸海上鮮	油泡象拔蚌 奶油焗龍蝦 魚肉燕窩羹 八珍宮子雞 紅當爐大雞 五蘭炒菜甕 楊州扒菜甕 京都焗肉片 楊州炒飯	熱蜜： 海鮮席 錫貝會燕窩 當紅炸子雞 羅漢大鴨 八珍燻魚翅 腰果鴨仁 帶子時菜 脆皮炸子雞 蟹肉扒菜甕 京都焗肉片 楊州炒飯
價特 \$ 90.00	足十位用	楊州炒飯	蟹肉扒菜甕 京都焗肉片 楊州炒飯

紅寶石餐廳 298-4911
CANADA RUBY RESTAURANT
4057 EAST HASTINGS ST. B.BY. B.C.
最正宗葡國雞飯 \$4⁹⁵
★特別供應自助餐★
午餐 \$3⁹⁵ 晚餐 成人 \$6⁹⁵
 耆英 \$5⁵⁰
(八歲以下) 小童 \$3⁵⁰
食餐送電腦 !!!
凡惠顧貴客、可參加電腦抽獎。電腦由 SESAME COMPUTER 電腦公司 (4829 KINGSWAY TEL: 435-7133) 送出
本月份抽獎將於十月廿六日(星期五)晚上九點
中顧客自己開獎。希勿錯過!!! 逢星期一休息


GOLDEN NUGGET
 RESTAURANT
 4327 NORTH ROAD
 & LOUGHEED HWY. BURNABY B. C.
 電話：(604) 421-1822

全日供應
 粥粉麵飯
 精美小菜
 蜜味燒烤
 晚飯宵夜
 價廉物美
 堂食外賣
 一律歡迎

情調優雅 · 空氣調節 · 寬大車場
 (凡光顧十五元起三哩內免費送餐)

星期一至六：上午十一時至深夜十二時 七天營業
 星期日：上午十一時至深夜十一時

榮記



麵家

WING KEE RESTAURANT

6260 No. 3 Road, Richmond, B.C.

電話：270-1825

本號特聘香港名廚主理

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜

益食家和菜

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

粥粉麵飯

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

雲吞水餃

八和菜

八和菜

八和菜

八和菜



金馬
餅店
茶餐
餅店

GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華 福街 416 號
415 Main St Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

結婚禮餅
精美餅券
生日蛋糕
冷熱飲品
香滑雪糕



樓酒年萬喜
KING'S GARDEN RESTAURANT
669-4132 溫哥華華埠 奇化街二三

高級六和菜 (足六位用)
 特價 九十九元正

北京片皮鴨一只
 (二食) 片皮鴨
 七彩炒蝦球
 紅蔥炸子雞半只
 豉汁蒸大龍蝦
 清蒸海上鮮
 紅豆沙湯
 美點雙輝

秋季酬賓海鮮席 (足十位用)
 特價 九十九元正

北京片皮鴨一只
 (三食) 片皮鴨
 當紅炸子雞一只
 雀巢鮮片雞一只
 清蒸海上鮮
 西大石斑
 紅豆沙湯
 美點雙輝

茶市時間：早上七時半至下午三時半
 晚市時間：下午五時半至晚上九時半

凡惠顧酬賓席，奉送精美木製日曆一個。週二

238 KEEFER ST. VANCOUVER B.C.

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKE & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835

● 特 ● 設 ●

粥粉麵飯	巧手小菜
中午快餐	冷熱飲品
各式小食	應有盡有

廣東餐館
KWANG TUNG RESTAURANT
137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話: **682-1514**
特價: **酬賓席**
79 元足十位用
64 元足八位用
48 元足六位用
薑葱焗龍蝦尾 清蒸游水石斑
黨杞燉牛展 (或滑肉雪耳湯)
椒鹽焗大蝦 玉蘭炒吊片
正宗鹽焗雞 冬菇燴婆參
香茅炊大鴨 (或脆皮掛爐鴨)
天天供應原盅各種燉品, 正宗鹽焗雞。
歡迎外賣!

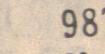
正宗韓國菜館

著名 **韓國式 B.B.Q.**
自助火鍋
情調幽雅


Korean
gardens

電話: 255-5022 255-8622
845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.

七天營業: 由下午五時至晚上十一時
星期一至五: 特設午餐 由正午十二時至下午二時

 **漢宮大酒樓**
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street:
Vancouver, B.C. Tel: **687-6675**

上湯焗龍蝦 (足二磅半)
式大熱軍：釀焗鮑魚蓋
鳳凰雀肉鬆

蟹肉會燕窩
北京片皮鴨
七彩炒鴨絲
當紅脆皮雞
玉蘭鮮吊片
清蒸游水石斑
生炒牛肉飯
蓮子紅豆沙
新鮮生菓

益食家!!!
為
天天茶市、百粵名菜
喜慶宴會、稱第一家
裝飾輝煌、招財新式

續推出皇牌名菜
仍祇賣一百二十八元

一二八元
(足十位用)